ЛИФЛЯНДСКІЯ

ГУБЕРНСКІЯ ВЪЛОМОСТИ.

Пифлиндскій Губерискій Відомости выходить 3 рыла въ подважно по Ионедванникить, Серединь и Питинцамъ.
Прина ва годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по пот гв. 4 руб. 50 воп.
Оъ доставною на домъ. 4 руб.
Подписка принимается въ Родакцій и во верхъ Почтовыхъ
Конторахъ.

Ericieit wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag. Der Abonnementspreis bertägt 3 Abl. 50 Kop. Mit Ueberfenbung per Hoff 4 Abl. 50 Kop. Beit Ueberfenbung in Hona 4 Abl. Beftellungen werben in der Redaction und itt allen Boft-Komptvird entgegengenommen



Частиная объенденія для напочессній приникаютья въ Адэлиндской Гу-борнской Типогравін опедновно, за неваютелність вестреснихъ и празд-вичнихъ дной, ота 7 до 12 часопъ утра и ота 2 до 7 час. по полудин. Плата за постяна объявления: ва строку въ одинъ столбець 6 ком. на строку въ дна столбець 12 коп.

Brivat-Annoncen werden in der Gouvernements-Thyographic täglich, mir Ausnahme ber Sonne und boben Festlage, Bormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.

Der Peris für Privat-Ingerte beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die oppsette Beile 12 Kop

Livlandische Gouvernements-Zeitung.

XVII. Zahrgang.

M 138.

Иопедильникъ 1. Декабря. — Montag, J. December

Оффиціальная Часть. Officieller Cheil.

Mhormun Orghan. Locale Abtheilung.

Оперемвив по службъ Dienft-Beranberungen.

Опредвления Правительствующаго Сената, Управляющій Почтовою частію въ Лифлиндской губерній, надворный совъзнанть Малово, утверждень Почетными Мировымь Судьей по Переславльскому убаду Владимірской губерній. М 1223. По в'ядомству Лифлиндской Казепой Палаты опредвлень происходняцій изъ податкаго сословія Готоридь Фейерабендъ ванцелярским служителемь Лифлиндскаго Губернскаго Казначейства по найму. М 689.

Mittelst Berfügung Gines Dirigirenden Senats ist der Dirigirende des Postmesens im Livländsschen Gouvernement, Hosfrath Malowo als Sepen-Friedenkrichter des Pereklandschen Kreises im Wladimirichen Gouvernement bestätigt worden.

In 12223.
Im Resort des Livländischen Kameralhofes ist Gottsfried Feyerabend, zum steuerpstichtigen Stande gehörig, miethweise als Kanzeleiofficiant bei der Livländischen Gouvernements-Rentei angestellt worden.

Nr. 689.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Bekanntmachungen ber Livlandischen Gouvernemente Dbrigfeit.

Лиоляндское Губериское Правленіе симъ поручаетъ всемъ полицейскимъ мъстамъ Лиф-лявдской Губервіи учинить тщательные розыски нижепоименнованных упраденных в изъ Москов-ской Губернской земской Управы денежных г документовъ, какъ и вообще обстоятельствъ могущихъ повести въ отысканію повраденныхъ суммъ или къ обпаруженію виновныхъ въ кражъ и вообще къ раскрытію слъдовъ означеннаго преступленія; въ случав же обнаруженія таковыхъ донести о семъ Губерискому Управлению.

- равленію. Сорокъ два государственных 50% билета 1-го выпуска за **ММ** 26763, 28507, 98000, 102486, 104475, 149960, 159131, 163149, 194606, 194961, 194962 и по 194965, 205104 по 205110, 209526, 232034, 280658, 318948, 316370, 316378, 343060, 343072 по 343076, 348178, 348581, 348582, 348644, 348645, 352090, 355743, 365206, 107445 (съ двумя купонами).
- Одинъ билетъ 5°/0 банковый въ 500 руб. за № 79059 (съ двумя купонами) 1-го вы-
- 3. двадцать восемъ облигацій С.-Петербургскаго въздать восежь объягаци с-петеррургскаго върдатваго общества, каждая въ 100 руб. за ММ 60118, 60128, 60129, 60130, 60141, 60142, 60148 по 60157, 60210, 60211, 58377, 58378, 59295 (безъ 13 купоновъ), 214242, 214241 (безъ 4 купоновъ), 107673 и по 107677 (безъ 11 купоновъ).

- 4. десять авцій Орловско-Витебской желівной дорогъ за №№ 17501 и съ 17572 по 17580 вкиючительно.
- 5. Семь государствевных $5^0/_0$ билетовъ съ выигрышами 2 займа за \mathcal{MM} 19431—37, выигрышами 2 займа за *MM* 19431—37, 01950—37, 19433—37, 19432—37, 04787—30, 04788—30, 15916—17, съ кулонами по 1. Марта 1869 г. на сумму 700 руб. 6. Пять государственных 5% билетовъ съ выигрышами 1 займа за *MM* 03641—20, 10660—1, 11968—13, 14626—10 и 14628—10 на зами 800 ммб.

—10 на сумиу 500 руб.

Пять таковыхъ же бил. за №M 10783-10790-11, 14619-10, 14627-10, 14629-10, на сумму 500 руб. приняты въ залосъ

въ́685 р**у**б.

Семь облигацій Московскаго предитнаго общества, а именно 1 облигація 1-го выпуска за № 336 въ 1000 рублей, 3 облигація XIII. выпуска за №№ 3673, 3674, 3675 по 1000 рублей каждая ѝ 3 облигаціи XIII. выпуска за № № 121174, 121175 и 121,176 по 100 руб. каждая и

Одна облигація того же кредитнаго общества въ 100 рублей № 72017. № 3913.

In Folge besfallfiger Requifition bes Mosfau-In Bolge bessattiger Acquitition des Abstattschen Herrn Gouvernements Chefs wird von der Livlandischen Gouvernements Berwaltung hiedurch sämmtlichen Polizeibehörden Livlands ausgetragen, nach den untendezeichneten aus der Mostauschen Gouvernements Landschaftsverwaltung gestohlenen Werthpapieren, sowie nach den an dem qu. Diebstable etwa betheiligten Personen und nach sichen Umblichen Vollegen unter annitallen welche viel Umständen Rachforschungen anzustellen, welche auf die Spur des Berbrechens leiten könnien, und im Falle der Entdeckung der Papiere oder der Diebe anher zu berichten.

her zu berichten.

Die gestohlenen Gelddocumente sind:

42 5% Reichsbillete erster Emission sub Rru.

26763, 28507, 98000, 102486, 104475,

149960, 159131, 163149, 194606, 194961,

194962, bis 194965, 205104 bis 205110,

209526, 232034, 280658, 318948, 316370,

316378, 343060, 343072 bis 343076,

348178, 348581, 348644, 348645, 352090,

355743, 365206, 107445 (mit 2 Compons).

Ein 5% Bankbillet erster Emission sub Rr.

79059 zu 500 Rbl. (mit 2 Compons).

28 ze hundert Rbl. große Obligationen des

St. Petersburger Greditvereins sub Rrn. 60118,

60128, 60129, 60130, 60141, 60142,

60148 bis 60157, 60210, 60211, 58377,

58378, 59295 (mit 13 sehsenden Compons),

214242, 214241 (mit 4 sehsenden Compons),

10 Actien der Orlow-Bitebsfer Eisenbahn sub

- 10 Actien ber Orlow-Bitebefer Gifenbahn fub
- 4. 10 actien ser Ortonsatteobrer Chendagn pur Mr. 17501 und von 17572 bis 17580 inclusive.

 5. 7 5% Prämienscheine der 2. Anseihe sub Arn. 19431—37, 01950—37, 19433—37, 19432—37, 04787—30, 04788—30, 15916—17, mit Coupons v. 1. März 1869 in Sunnin 700 Rbs.

 6. 5 5% Prämienscheine der 1. Anseihe sub Arn.
- 03641—20, 10660—1, 11968—13, 14626—10, 14628—10 in Summa 500 Mbl. 5 eben folcher Scheine sub Nen. 10783—11, 10790—11, 14619—10, 14627—10, 14629

- 10, in Summa 500 Rbl. als Salogy empfangen für 685 Rbl.
- 7 Obligatione bes Mostauer Creditvereins und zwar 1 Obligation erster Emission sub Nr. 336 werth 1000 Abl., 3 Obligationen ber 13. Emission sub Nrn. 3673, 3674, 3675, à 1000 Abl. und 3 Obligationen ber 13. Emission sub Nrn.

121174, 121175 und 121176 à 100 Rol. 9. 1 Obligation dieses Bereins sub Rr. 72017 werth 100 Rol. Rr. 3913.

-жьод и атэап ахынка пінэканабО постилят лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Управляющій Почтовою частію въ Лифдяндской губернік доводить симь до свъдънія публики, что по случаю изміненія съ 1-го будущаго Декабря повздовъ по Рижско-Динабургской жельзной дорогь: утренняго вмысто 11 въ 10 часовъ, а вечерняго вывсто 5 въ 7 часовъ, всякаго рода корреспонденція съ 1-го числа Декабря будеть отправляться съ утреннимъ 10 часовымъ повздомъ, сумка же съ простою корреспонденціею за границу п въ другія мъста, съ повздомъ отходянцим въ 7 ча-совъ вечера. Наборъ корреспонденціи на всж тракты, во внутрь Имперіи и за границу, производиться будеть сжедневно, а именно: денежной страховой и посылочной съ 9 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, а простой съ 8 часовъ утра до 6 часовъ вечера. Изъ числа постъщией писъма поданным до 9 часовъ утра, отправляемы будуть съ утреннимъ 10 часовымъ повздомъ, поданныя же посла 9 часовъ до 5 часовъ по полудни съ побадомъ, отходящимъ въ 7 часовъ вочера.

Нисьма для отправленія по Рижско-Динабургскому тракту будуть выниматься изъ письменныхъ ящиковъ въ город π и на форштатахъ въ 7 часовъ угра и въ $4^{1}/_{2}$ часа по полудии, а изъ письменныхъ ящиковъ у понторы за часъ до отправленія повадовъ; для прочихь же почть въ 1 часъ 30 минутъ по полудии.

Г. Ряга 28. Ноября 1869 г. № 12200.

Der Dirigirende des Postwesens im Livsändisschen Gouwernement bringt zur Kenntnis des Publicums, daß in Folge der Beränderung der Abgangszeit der Büge auf der Kiga-Dünaburger Sisenbahn vom 1. December c. ab und zwar am Bormittage anstatt um 11 Uhr — um 10 Uhr und am Abendanstatt um 5 Uhr — um 7 Uhr — vom 1. December ab die Correspondenz seglicher Art mit dem um 10 Uhr Bormittags abgehenden Buge, die ordinaire Correspondenz ins Kusland und nach anderen Orten aber mit dem Abendzuge um 7 Uhr abgefertigt werden wird. Die Annahme der Correspondenz nach allen Orten, sowohl nach dem Insnern des Meichs als auch nach dem Anstern des Meichs als auch nach den Anstern des Meichs als auch nach den Anstern der Greschen der Kriefe und Häckhen von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags und der ordinairen Briefe von 8 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends. Alle bis 9 Uhr Morgens abgegebenen Briese werden Der Dirigirente bes Poftwefens im Livlandis

mit bem um 10 Uhr Bormittags abgehenden Buge, alle nach 9 Uhr Morgens bis 5 Uhr Nachmittags alle nach 9 Uhr Morgens bis 5 Uhr Nachmittags abgegebenen aber mit dem Abendzuge um 7 Uhr abgefertigt werden. Die für die Miga-Dinaburger Noute bestimmten, in die Brieftasten geworfenen Briefe werden in der Stadt und in den Borstädten herausgenommen um 7 Uhr Morgens und um 4½ Uhr Nachmittags, aus den beim Post «Comptot besindlichen Brieffasten aber elne Stunde vor dem Abgange der Aliae. — für die übrigen Kosten aber Abgange ber Züge, — für die übrigen Posten aber um 1 Uhr 30 Minuten Nachmittags. Riga, den 28. Nov. 1869. Nr. 12200.

Bon ber Rigaschen Eisenbahn - Postexpedition wird hiemit jur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß in Volge Beränderung bes Abganges ber Blige, bie Briefannahme vom 1. December biefes Jahres ab süre die Route von Riga bis Dünaburg, von Dünaburg nach Petersburg und nach hinter Petersburg gelegenen Orten, Morgens von 7½ bis 10 Uhr; für die Route von Riga bis Dünaburg, von Dünaburg bis Orel und weiter, sowie in's Aus-land und nach Polen, Nachmittags von 41/2 bis 61/2 Uhr ftattpinven war. Riga, ben 29. Nov. 1869.

Mr 127.

Bon Ginem Raiferlichen V Dorptichen Rirchspielsgerichte wird ber angeblich jum preußischen Unterthanen- und Bürger-Verbande gehörige Bier-Unterthanens und Bürger-Verbande gehörige Bier-brauer Bruno Midunsty, welcher seinen bisherigen Wohnort unter dem Gute Korast heimlich verlassen, in Sachen des Herrn Paul Baron von Ungerns Sternberg wider ihn peto. Contractbruchs und was dem anhängig, hierdurch edictaliter ausgefordert, binnen 3 Monaten a dato behuss Andringung seiner etwanigen Erkstärung auf die in Nebe stehende Mages etwanigen Erklärung auf die in Rede stehende Alages sache bei dieser Behörde zu erscheinen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Präckusivfisst Beklagter nicht weiter gehört, sondern nach Lage der Acte entschies

ben werben wird. Karrasty, im V. Dörptschen Kirchspielsgerichte, ben 17. November 1869. Rr. 2889. 1

No Regelmuischas pagasta waldischanas (Rihgas. Walmeeras freise, Rubbenes basnizas braudse) to zaur scho wissi, pee schi pagasta peederrizi un ahrpuss schi pagasta bes passehm dishvodami, ka arri tahbi, kam passeks rohsa, bet sawas krohna un pasasta maksasdanas parrahda paliskuschi pagasta lohzekti usaizinahti, wisswehlakt tai 15. Dezember f. g. schi atnahkt sawas maksaschanas nolidostinaht un passes ssama. Arri tohp wehl zaur scho wisst usaizinahti, kas wehl neduku sawas wezzuma sihmes peenestuschi, kai tai minnebta deena veeness. Tas atzinahi, tas wegt nedigin fandes idezzund figures peeneffuschi, sai tai minnehia deena peeness. Tas beht tohy wissas zeenijamas pilsehtu semmiu polis zein waldischanas luhgtas, kurr tahdi atrohdohs, teem to us to zeeschato peessohdinaht un stanamu darriht, ka tahdi, kas nessausihs tiks ka begki us-

ffattiti un arr tabbeem pehz liffumeem barrihts tifs. Regelmuischas gagafta walbifchana, tai 18. No-Nr. 247, member 1869.

No Lehdmann muischas walfts walbischanas, Nihgas aprinki, Leelwahrdes vallis valveligande, Nihgas aprinki, Leelwahrdes balnizas draudse, teel wiffi pee kohiks walsts peederrigi, ahrwalsti dishwodami lodzeks, tuxxi fawas walsts un krohna nodohskonas preeksch 1869. gadda wehl naw nolihdisnajuschi usaizinadti, tahkpakchas lihdi 15. Dezember f. g. sche peenest un fawas paffes atjaunoht. Kas tam pretti barribs, tifs pehz teem preetfc tam bob-teem liftumeem ftrabpehts. Libos ar to teef finnams barribts, fa pee jaunu malfts walbifchanas ammata wihru iswehleschanas 3. Dezember sch. g. pultsten 8 ribta, kam waljabsigs bes istrubgschanas fchepat jafanaht.

Lehdmann muifchas walfte waldifchana, tannî 24. Nowember 1869.

Hporianii. Procleme.

Bon dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Rach-laß des allhier verstorbenen Goldingenschen Mest-schanink Kukma Sergeschen Alschewelth irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen oder demselben verschaft sein sollten, hiermit ausgesordert, sich innerhalb secht Monaten a dato diese affigirten Proclams und spätestenden 30. April 1870 sud poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Ranzellei entweder perstöllich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächstigte zu melden, um daselbst ühre fundamenta erediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbanssprüche zu voorten, resp. ihre Schulden anzugeben, Bon bem Baifengerichte ber Raiferlichen Stadt sprüche zu vociren, resp. ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praesixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto praclubirt fein follen, mit ben Schulbnern

aber nach ben Wesehen versahren werben wird. Riga, Rathhaus ben 30. October 1869. Nr. 844.

Рижскій Сиротскій Судъ симъ вызываетъ вськъ и каждаго, что къ наследству умершаго здъсь Гольдингенскаго мъщанина Кузьмы Сергвева Альшевскаго предполагаеть имвть какія либо претензін или ему Альшевскому задолжаль, явиться въ сей Судъ или канцелярію онаго подъ опасеніемъ просрочки въ теченіи шести мъсяцевъ отъ ниже писанняго числа и не поже 30-го Апръля 1870 года лично или чрезъ уполномоченныхъ установленнымъ порядкомъ для представленія доказательствъ своихъ требованій или показанія долговъ, въ противномъ случав по истечени сего срока западенія съ требованіями не будуть приняты, а съ должниками будеть поступлено по законамъ.

Рига ратгаузъ, 30-го Октября 1869 г.

Rachdem die bei diesem Rigaschen Lands als Landwaisengericht verhandelte Bornundschaftsfache der unmundigen Kinder des weiland Kirchipicisrichters Substituten Eduard von Witte mittelft diesseitigen rechtsfräftigen Abscheibes vom 12. Juli 1852 sub Rr. 500 erledigt worden war, haben die che-maligen Bormunder berfelben, die Herrn dimittirte Capitain Ricolai von Hartmann und dimitt Obriftlieutenant Abolph von Pfeisser ein noch in ihrem Berwahr gewesenes Juthaben ihrer ehemaligen Mündel im Betrage von 105 Kbl. 27^{1/4} Kop. hierselbst ad depositum eingestesert, welches Gut-haben durch Zinsenanwuchs gegenwärtig auf den Betrag von 190 Kbl. S. gestiegen ist. Wenn nun die inzwischen sämmtlich vollzährigen Kinder des weil. Kirchspielsrichters Sduard von Witte, nämlich: Eugen, Somund, Adolph, Ernst Kriedrich Julius, Leopold Sduard, Elizabeth, Charlotte Sophie, Paulline, Magnus Wisselm Gustav und Eduard Robert Boris Geschwister von Witte, zum Empfange bes oberwähnten Guthabens sich bisher nicht ge-melbet haben, ihr Ausenthalt unbekannt ist, als Capitain Nicolai von hartmann und bimitt Dbriftmelbet haben, ihr Aufenthalt unbefannt ift, als meitet gaven, ige anientgut unvertant in, aw werden dieselben resp. ihre Erben und Rechtsnachsolger, wie überhaupt Alse und Sede, welche an das obenbezeichnete Depositum irgend welche Ansprüche zu erheben gesonnen sein sollten, mittelst diese öffentlichen Proclams ausgesordert, ihre vermeintlichen Rechte und Ansprüche an das obenbereichnete Depositum hinnen der gestellschen Krist bezeichnete Depositum binnen ber geschlichen Frist von Jahr und Tag, b. i. binnen einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, gerechnet vom heutigen Tage ab, in eigener Berfon oder burch gehörig legitimirte und instruirte Bevollmächtigte anber zu verlautharen und wie ersproerlich zu documentiren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf genannter Frist etwaige Ansprüche an das obenbezeichnete Depositum nicht weiter berücksichtigt, sondern gänzlich und für immer werden pracludirt und über bas Depositum anderweitig, was die Rechte erheischen, wird erkannt werden. Mr. 1647. Riga, den 24. November 1869.

Das II. Wendensche Rirchspielsgericht hat Alle und Jedweden, die an bem Nachlaffe ber auf bem Gute Braulen verschiedenen preugischen Unterthanen Friedrich Bluhm nebft bessen Frau Sohanna geb. Göbel rechtliche Ansprüche zu haben vermeinen, hierdurch auffordern wollen, binnen drei Monaten a dato h. proc. b. i. bis zum 18. Februar a. f. sub poena präclusi ac perpetui silentii ihre etmaigen Bratenfionen bei biefer Beborbe anzumelben und rechtlich zu begründen, wonach ein Jeder, ben Solches angeht, fich zu richten hat. Behteln, ben 18. November 1869.

Nr. 2619.

Gin Gbler Rath ber Raiferlichen Stadt Dorpat bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß über bas Gesammtvermögen bes hiefigen Kaufmanns Friedrich Thomann ber General-Concurs eröffnet worden ift und werben bemnächft Alle, welche an ben Gemeinschuldner ober bessen Bermögen irgenb welche Ansprüche erheben zu können vermeinen, hie-mit aufgefordert, sich mit ihren Ausprüchen binnen sechs Monaten vom heutigen Tage ab gerechnet, also spätestens bis zum 5. Mai 1870 bei diesem Rathe zu melden, bei der Berwarnung, daß sie nach Ablauf dieser Frist mit ihren Ausprüchen nicht weiter gehört, sondern mit ihren Anspruchen und weiter gehört, sondern mit denselben ganzlich abgewiesen werden sollen. Bugleich wird allen Densenigen, welche dem Gemeinschuldner in irgend einer Weise verschuldet sind, oder ihm gehörige Gelder oder andere Bermögensstücke in Händen oder Berwahr haben, hiedurch nachdrücklichst anempsohlen, bei Vermeidung gesehlicher Beahndung binnen ders

felben Frist bei biesem Nathe bie schalbige Anzeige zu machen. B. R. W. zu machen. Dorpat, Rathhaus ben 5. November 1869.

Bon bem III. Wenbenschen Rirchspielsgerichte werden alle Diejenigen, welche an ben Radlaß Des in diefem Burisdictionsbezirfe aut 20. September 1869 verftorbenen Johann Beter Bufchanow ents weber als Gläubiger oder als Erben ober unter irgend einem andern Rechtslitel gegründete Unsprüche machen zu können meinen, als auch alle Diejenigen, welche ihre Bahlungen, Schulben und Rechnungen gegen ben Berstorbenen nicht liquibirt haben sollten, hiermit ausgesorbert, sich innerhalb ber Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato bieses Proclams, spätestens also bis zum 11. De-cember 1870 12 Uhr Mittags alsbier bei dieser Beborde zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forberungen und Ansprüche anzumelden und zu bebei ber ausbrücklichen Berwarnung, baß gründen, nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gebort ober zugelaffen, sonbern ganglich abgewiesen werben foll. Wonach sich Jeber, ben solches angeht, zu richten

und vor Schaden zu hüten hat. Gegeben im III. Wendenschen Kirchspielsgerichte, Seswegen den 27. October 1869. Nr. 2060. 2

Demnach in Forberungsfachen wider ben feitberigen Abenfatichen Bermalter Beter Debtiden. Letterer fich bankerott erklart und iiber bas Ber-mogen bes Genannten bieffeits ber Concurs verhängt worden ift, als werden bei Befanntmachung bessen, sämmtliche dieser Behörde noch unbefannte Gläubiger des Beter Pehfichen desmittelst aufgefordert, ihre etwanigen Forderungen unter Beibrin gung der Rechtmäßigkeit derselben, innerhalb der Brift von 3 Monaten a dato zur Vermeidung un-ausbleiblicher Präclusion, in Person vor diesem 6. Pernauschen Kirchspielsgerichte zu verlautbaren; gleichzeitig werben auch alle Diejenigen, welche noch irgend etwas von dem Bermögen des genannten Gemeinschuldners in Händen, ober demselben verschuldet sein sollten, desmittelft angewiesen, soldwes zur Concursmusse Gehörige in der vorgenannten Brift hierfelbst einzuliefern, widrigenfalls mit ihnen, wie mit Behlern fremben Gigenthums gesetzlich verfahren werden wird. Nr. 1995.

Owerlad, ben 20. November 1869.

Rad tas Waltas freise, Allukines basnizas braudse, pee Abdam muischas (Schwarzbeckshof) pasgasta pecrafstists, Jehkab Sarring, Oppekalna basnizas draudse, Oppesmuischas (Hoppenhof) frohgadsschwodams, parrahdu dehk konturst frittis, un winna mantiba uf okziona pahrdohta, tad teek zaur schofluddinaschanu usaizinabti, wissi, kam taisnas prassischanas no ta pascha, ka arri tee, kurri winnann parrahda, treju mehneschu laika no appassisch raksitas deenas rehkinoht, t. i. lihof 6. Februar 1870 pee schibs pagasta teesas peeteistees, jo wehiaki neetis peenas maira kousibis het arr narrahdu klebassa pagira kuusibis pagira kuusibis pagira kuusibis kuusibis pagira ku tite neweens maire flaufihte, bet arr parrabon flebpejeem, ta liffumi preetscha raffta, ifdarrihts. Oppesmuischas pagasta teefa, 6. Nowember 1869.

Nr. 92.

Topru. Torge.

Dom Rigaschen Ordnungsgerichte wird bes-Wom Rigalchen Ordnungsgerichte wird bes-mittesst zur allgemeinen Kenntnist gebracht, daß am 13. December e. um 12 Uhr Bormittags im Sitzungs-locale dieser Behörde nachstehende einem wegen Diehstahls hierselbst in Untersuchung gestandenen Individuum abgenommene Bücher öffentlich und meistbietlich gegen sofortige Baarzahlung verkauft werden sollen merden follen.

Bedichte von Julius Sturm,

Cefars Beltgeschichte,

3. Bibel in Golofconitt,

Das Wort ber Frau von Heyder, Die bezauberte Rose von Schulze,

5. Die bezauberte wofe von Schutze,
6. Die Berliner Gasterie,
7. Unfere Pitgersahrt von E. Posto,
8. Das neue Testament, Taschenausgabe.
Riga Ordnungsgericht, den 24. Nov. 1869. Mr. 10,673.

Bon bem Rigaschen Stadt : Cassa : Collegium werben drei unter dem im Bolmarschen Kreise, Lemsalschen Kirchspiele belegenen Stadtgute Laden bos desindliche Balbstücke, welche in 19 Parcellen von 22 bis 41 Losstellen Flächenraum eingetheilt worden und unweit des Starpetfruges und des Reebe-Gesindes an der Pernigelschen Grenze belegen

find, - auf 40 Jahre vom 23. April 1870 ab jur Benuhung als Deconomieland verpachtet werben.

Der Aushot dieser Landparcessen wird am 13. December 1869 um 10 Uhr Morgens im Ladenhofsschen Nausche-Gesinde stattsinden. Diezenigen, welche diese Landstilde pachten wollen, können die Bedingungen vor dem Torge dei dem Herrn Förster Liedstowsky in Lemsal-Forstet und in dem Stadt-Cassa Collegium in Alga durchsehen und unterzeichnen. Riga, Rathhaus den 13. November 1869.

Mr. 1495.

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы отданы будуть въ аренду для употребленія подъ сельско - хозяйственныя цёли срокомъ съ 23-го Апрёля 1870 года впредь на 40 лётъ три лёс-Априля 1870 года впредь на 40 лить три лис-ныя участка, состоящіе въ городской вотчики Ладенгофъ, Вольмарскаго уйзда, Лемзальскаго прихода, не подалеку отъ Старпель корчмы и крестьянской усадьбы Рибе на граници иминія Перпитель, раздиленные на 19 медкія части величиною отъ 22 до 41 лофителя.

Торгъ производиться будеть 13. Декабря въ 10 часовъ по полуночи въ Ладенгофской крестанской усадъбъ Науше и лица желающія брать оные участки въ аренду могутъ усматривать заранве подлежащів условів и подпи-сывать оныя у лъсничаго Либковскаго въ Лемзальскомъ въсничествъ и въ Рижской Коминсіи Городской Кассы. 33 1495. 1 Г. Рига, Ратгаузъ Ноября 13. дня 1869 г.

Рамское Овружное Интендантское Управдение объявляеть, что 15-го числа будущаго Декабря мъсяца сего 1869 года въ Военно-Окружномъ Совътъ Римскаго Военнаго Округа, ваходящемся въ г. Рягь, будеть повторенъ рышительный торгь безь переторжи, изустный съ допущенимъ запечатанныхъ объявленій, на поставку провіанта въ сухопутные магазины Іполяндской и Курляндской губерній, въ количествахъ и на сроки, повазанные въ прилагаемой въдомости.

Порядовъ производства торговъ и условія поставки публикованы отъ Военнаго Министерства въ Ст. Петербургскихъ и Московскихъ въдомостяхъ въ Ноябръ мъсяцъ.

Впрочемъ, объявление Министерства о поридкъ производства торговъ и утвержденія поставокъ равно кондиціи на поставку провіанта, жедающіе могуть видіть до торговъ, ежедневно: въ Ригь въ Окружномъ Интендантскомъ Управлени, а въ день торга и въ Роенно-Окружномъ Совъть, и въ городахъ Митавъ, Либавъ и Ревель, а также въ пунктахъ поставки — у Смотрителей и завъдывающихъ магазинами.

Въдомость

о количествъ и срокахъ поставки провіанта въ сухопутные магазины Рижскаго Военнаго Округа на 1870 годъ.

Лифландской губернів.

Венденскій:

				ч	ete	ерта	и иуки	и крупъ.	1
къ	21.	Января	1870	года			180	19	1
7)	21.		, ,	77			179	18	ĺ
"	21.	Марта	'n	"· n			117	11	ſ
	21.	Апрвля	"	71			117	11	ł
. 77		Мая		"			31	3	I
n		Іюня	"				58	6	1
ונ	21.		מי	77			32	3	
מי		Августа	77	17			144	13	ı
13		Сентября	. n	77		•	118	11	ł
77		Октября	•	55	•	•	118	10	ĺ
מ			37	77	•	•	118	10	i
22	21.	Ноября	2)	'n	<u>. </u>	•			ŀ
							1212	115	
В	MARC	арскій:						_	
ΚЪ	21.	Декабря	1869	года			14	2	ļ
17		Январа	1870	года			22	2	1
77	21.		75	π			19	2	1
"	21.	Марта	"	"			10	_	1
'n	21.	Апръдя		n			10	1	
77		Мая	n	'n			10	1	ı
		Іюна	71				24	2	J
71		Іюдя	17	77			9		i
7)		Ангуста	77	"	•	•	24	2	
11	21	Сентибря	"	77	•	•	9	1	
n		Октября	**	77	•	•	9	1	-
11		Ноября	77	2)	•	٠	9		ļ
T)	21,	HONOPA	n	25	<u>-</u>	<u>.</u>		- 44	ſ
							169	14	ŀ
Φ		нсвій:							ŀ
къ		Января	1870	года		•	149	17	1
. 10	21.		72	n			149	17	
7)	21.	Марта	33	ክ		•	88	9	- [
77	21.		ונ	77		.•	88	8	1
יי מר	21.	Мая	27	77			88	8	ļ
"			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	••					٠,

	B.4	T	4050		Івтверт	гей муки з		1
KЪ	21. 21.	Іюня Іюда	1870	года		$\frac{27}{24}$	$\frac{3}{2}$	ກ
'n	21.	Asrycra	11	"		72	6	n n
?) ?)	21.	Сентября	n E 27	נו וו		88	š	"
17	21.	Октября	77	"		87	8	1.
77	21.	Ноября	'n	יור	· · ·	87	8	Го
nr.						947	94	RЪ
Д¢ Rъ	зрат 21.	скій: Япваря	1870	года		42	6	מי
	21.	Феврала Феврала				42	5	מ
n n	21.	Марта	77 11	33 31		23	3	n n
17	21.	Апръля	27	n -		23	3	. 13
n	21.	Мая	71	n		23 23	3	11
77	21. 21.	Іюня	33	n	• •	23 23	-2 -+2	11
n		Іюля Августа	ກ	11		23	2	11
נו לד	21.	Сентября	n I 11	רר נו		22	ĩ	" "
77	21.	Октября	17	'n		22	1	
17	21.	Ноября	21	'n		22	1	Га
						288	29	Къ
	адис. 21.	кии: Января	1870	года		45	5	ת
къ	21.	Февраля.				44	5	ת מ
n n	21.	Марта	3) TI	7)		25	3	, ,,
נר נר	21.	Апрвая	77	'n		25	3	T)
מי	21.	Mas	73	11		25	2	מ
))	21.		מ	70		25 94	2 2	מד
71		Іюля	n	10		24 24	2	'n
1)	21.	Августа Сентябр:	э я	n		$\frac{24}{24}$	$\tilde{2}$	77
1) 70	21.	Октября	n n	77 76		24	2	77
מ	21.	Ноября	n	**	. <u> </u>	24	2	П
						309	30	Къ
	• •	cenin:	1050			00	4	77
КЪ	21.	_ •	1870			33 32	4 4	ຶກ
"	21. 21.	Феврала Марта		77	, .	15	1	77
n	21.	Апрвля	7) 7)	20 Th		15	$ar{2}$	מי
77 17	21.	Maa	<i>"</i>	77		14	1	. 17
77	21.		97	27		14	2	, 77
ກ	21.		n	מ		14 14	1 •1	22
'n	21. 21.	Августа Сентябр	•	77		14	1	73
20	21.	Октября		מ		14	1	77
ונ מ	21.	Ноября	n	27 22		14		T
"		•	,-			193	18	KЪ
		*				3118	300	'n
	_	Курл	яндсв	ofi r	y 6 e p	шiи.		: *
		птатскій:	4.070			170	17	. מר
къ	21.	Января Февраля	1870	года	•	170	16	. זו מר
73	21.	A CD D COUNT						
'n		Марта	••	7		113	10	23
	21.		מ	מו				73 21
. 1) 11		Апръля	••		• •	113 113 13	10 10 2	
	21. 21. 21.	Апръля Мая Іюня	מ נו	יו ני		113 113	10 10 2 2	27 27 27
n	21. 21. 21. 21.	Апрёля Мая Іюня Іюля	77 11 11 11 11 11	77 77 78	• •.	113 113 13 13	10 10 2 2 2	, 21 , 27
n n n	21. 21. 21. 21. 21.	Апрёдя Мая Іюня Іюля Августа	7) 11 11 11 11	7) 7) 7) 7) 7) 7)	• •.	113 113 13 13 — 112	10 10 2 2 2 2 10	27 27 27
77 13 13 13 13	21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апрёля Мая Іюня Іюля	77) 111 121 121 121 121 121 121 121	7) 7) 7) 7) 7) 7) 7)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13	10 10 2 2 2))))))))
11 10 10 10 10	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апръля Мая Іюня Іюля Августа Сентябр	יו יו יו יו יו יו יו יו יו יו יו יו יו י	1) 2) 2) 2) 2) 2) 2) 3)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 — 112 112	10 10 2 2 2 10 10	27 27 27
77 13 13 13 13	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апръля Мая Іюня Іюля Августа Сентябр Октября	77) 111 121 121 121 121 121 121 121	7) 7) 7) 7) 7) 7) 7)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 — 112 112 111	10 10 2 2 2 10 10	"
77 13 77 73 73 77	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюля Августа Сентябр Октября Ноября	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	n n n n n	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 142 112 111 111 1051	10 10 2 2 2 10 10 10 10))))))))
77 13 77 73 73 77	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюля Августа Сентября Октября Ноября	n n n n n n n n n n n 18 n 18 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	n n n n n	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10	mach Rigo
n n n n n n	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апръля Мая Іюня Іюня Іюля Августа Сентября Октября Ноября рихштате Января Февраля	n n n n n n n n n n n 18 n 18 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	n n n n n	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 79 17	nach
n n n n n n	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апръля Мая Іюня Іюня Іюля Августа Сентябр Октября Ноября рихштате Января Февраля Марта	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	т т т т т т т т т т т т	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 - 112 112 111 1051 167 167 111	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 7 7 17 17	mach Rigo ohne gelte gazir
n n n n n n	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Сентябр Октября Ноября Фихштатс Января Февраля Марта Апреля	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 79 17	mach Rigo opne gelte gazir länd
n n n n n n	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апръля Мая Іюня Іюня Іюля Августа Сентября Октября Ноября Фихштатс Января Февраля Марта Мая Іюня	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	т т т т т т т т т т т т	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 11 10 10	mack mack Rigo ohne gelte gagie
n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апръля Мая Іюня Іюня Іюля Августа Сентября Октября Ноября Февреля Марта Мая Іюня Іюня	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	п п п п п п п п п п п п п п п п п п п	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 111 10 10	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 11 10 10	mack Rigo Rigo opne gelte gazir land ben i
n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Автуста Сентября Октября Ноября Февраля Марта Апреля Іюня Іюня Іюня Автуста	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	п п п п п п п п п п п п п п	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 111 10 10 10	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 11 10 10 10	mach Nigo ohne gelle gazir länd ben i titäti über
n n n n n n t t t t t t t t t t t t t t	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Ісоня Сентября Октября Ноября Февраля Марта Апреля Іюня Іюня Іюня Сентября	m m m m m m m m m m m m m m m m m m m	т т т т т т т т т т т т т т	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 110 100 110 110	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Rigo ohne gelte gazir länd ben i titäti über auch
n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Октября Рихштате Января Февраля Марта Апреля Іюня Іюня Іюня Сентября Октября	m m m m m m m m m m m m m m m m m m m	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1		113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 111 10 10 10	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 11 10 10 10	mach Rigo ohne gelte gazir länd ben i titätr über auch rung
n n n n n n t t t t t t t t t t t t t t	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Октября Ноября рихштате Января Февраля Марта Апреля Іюня Іюня Іюня Сентября Октября	m m m m m m m m m m m m m m m m m m m	т т т т т т т т т т т т т т	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 10 110 110 110 110	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Rigo ohne gelte gazir länd ben i tität über auch rung Ubh
n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Октября Рихштате Января Февраля Марта Апреля Іюня Іюня Іюня Сентября Октября	m m m m m m m m m m m m m m m m m m m	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1		113 113 13 13 14 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 111 10 10 110 110 110	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Rigo ohne gelte gazir länd ben i titätr über auch rung
n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Октября Ноября Февраля Марта Апреля Іюня Іюня Іюня Іюня Осентября Остября Ноября Марта Марта Марта Марта Марта Марта Марта Марта Контабря Ноября Кокій: Января	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1		113 113 13 13 112 112 111 1051 167 167 111 111 110 100 110 110 110 110 126 203	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 10 10 11 11 10 10 10 10	mach Riga Piga gelte gazir länd ben i titäti über auch rung Uhh
11 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Октября Ноября Фихитатс Января Фараля Мар Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1		113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 111 110 10 110 110 110 110 126 203 202	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 11 11 10 10 10 10	mach Riga opne gelte gazir länd ben i titäti über aung Atherin Riga utherin Riga ut
m m m m m m m m m m m m m m m m m m m	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Ноября Февраля Марта Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня	m m m m m m m m m m m m m m m m m m m	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n		113 113 13 13 112 112 111 1051 167 167 111 111 110 10 110 110 110 110 110 126 203 202 135	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 11 11 10 10 10 10	mach Riga opne gelte gazir länd ben i titäti über aung Atherin Riga utherin Riga ut
nn	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Ноября Ноября Февраля Марта Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Контября Ноября Марта Апреля Марта Апреля Марта Апреля	### 1870 ### 1870 ### ### ### ### ### ### ### ### ### #	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n		113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 111 110 10 110 110 110 110 126 203 202	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 11 11 10 10 10 10	mach Riga opne gelte gazir länd ben i titäti über aung Atherin Riga utherin Riga ut
m m m m m m m m m m m m m m m m m m m	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Октября Ноября Февраля Марта Апреля Іюня Іюня Іюня Іюня Октября Ноября Марта Сентября Ноября Марта Апреля Марта Апреля Марта Апреля Апреля Марта Апреля Февраля Марта Апреля Марта Апреля Марта Апреля	### 1870 ### 1870 ### ### ### #### #### ##############	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n		113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 110 10 110 110 110 110 110 126 203 202 135 135	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 11 11 10 10 10 10	mach Rigo ohne gelte gazir länd ben i tität über uug rung Ubb in N in N
71 11 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 1	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Ноября Ноября Февраля Марта Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Контября Ноября Марта Апреля Марта Апреля Марта Апреля	### 1870 ### 1870 ### ### ### ### ### ### ### ### ### #	TOGAR TO		113 113 13 13 112 112 111 1051 167 167 111 111 10 10 110 110 110 110 110 110	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Nigo ohne gelle gazir länd ben i titäti über auch rung Abb. in Migo Rigo Reve
m m m m m m m m m m m m m m m m m m m	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Октября Ноября рихштате Января Февраля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Сентября Ноября Февраля Марта Апреля Февраля Марта Апреля Апреля Марта Апреля	1870 mm	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n		113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 10 10 10 100 100 100 100 100 1	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Riga ohne gelte gazir länd ben i titäti über auch rung Uhhin N in N in N in A Riga
11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Коня Коня Коня Коня Коня Коня Коня Кон	### 1870	ני נ		113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 161 10 100 110 110 110 110 110 110 110	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Riga ohne gelte gazir länd ben i titäti über auch rung Whh in N in N in L Riga fchen nahi Rev 187
ה מ ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Коня Коня Коня Коня Коня Коня Коня Кон	1870 mm	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n		113 113 13 13 112 112 111 1051 167 167 111 111 110 10 110 110 110 110 110 110	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Rigo ohne gelte gazir länd ben i titätr über auch rung Uhh in N in N Rigo 187. rejut genic
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Коня Коня Коня Коня Коня Коня Коня Кон	## 1870 ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n		113 113 13 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 110 10 110 110 110 110 110 110	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Riga ohne gelte gazir länd ben i titäti über auch rung Whh in N in N in L Riga fchen nahi Rev 187
מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Коня Коня Коня Коня Коня Коня Коня Кон	1870 mm	n n n n n n n n n n n n n n n n n n n		113 113 13 13 112 112 111 1051 167 167 111 111 110 10 110 110 110 110 110 110	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Rigo ohne gelte gazir länd ben i titäte über auch rung Ubb in Rigo Revo 1877 reful genic Eicht
מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Коня Коня Коня Коня Коня Коня Коня Кон	1870 mm	ייני מי		113 113 13 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 110 10 110 110 110 110 110 110	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Rigo ohne gelte gazir länd ben i titäts über ung Ubb in Rigo Revo 1877 rejuti genicht Ban
ת מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ מ	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Октября Ноября рихштате Января Февраля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Октября Ноября Февраля Марта Апреля Марта Апреля Марта Апреля Марта Октября Ноября Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюн	m m m m m m m m m m m m m m m m m m m	TOAR TO		113 113 13 13 112 112 111 1051 167 167 111 111 10 10 110 110 110 110 110 110	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach niga vhne gelte gazir länd ben i titäti über auch rung Ubh. in Niga Riga Revo 187 rejut genic Licht Ban auf
ה מי	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Октября Ноября рихштате Января Февраля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Апреля Марта Апреля Марта Апреля Марта Апреля Марта Сентября Ноября Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюн	1870 1 1 1870 1 1 1870 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	TOTALE TO TOTALE TOTALE TO TOTALE TOTALE TO TOTALE TOTALE TOTALE TO TOTALE TO TOTALE TO TOTALE TO TOTALE TO TOTALE T		113 113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 110 100 110 110 110 110 110 110 11	10 10 2 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach mach miga vina gelte gazir länd ben i titäti über auch rung Ubh in Riga Riga Rev 187 rejut genic Licht Ban auf weld weld weld
ת ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Іюня Іюня Іюня Іюня Августа Сентября Октября Ноября Февраля Марта Августа Сентября Марта Ноября Какій: Января Февраля Марта Апреля Марта Апреля Марта Ноня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Іюня Ію	## 1870 ## 1870 ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	TOTALE TO TALE TO TOTALE TOTALE TO T		113 113 113 113 113 114 115 115 1167 167 167 167 167 111 111 110 100 110 110 110 110 110 11	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach niga vhne gelte gazir länd ben i titäti über auch rung Ubh. in Niga Riga Revo 187 rejut genic Licht Ban auf
ה מי	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Коня Коня Коня Коня Коня Коня Коня Кон	1870 1 18	ה מי		113 113 113 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 167 161 10 110 110 110 110 110 110 110 110	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach mach mach mach mach mach mach mach
ר או	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Коня Коня Коня Коня Коня Коня Коня Кон	1870 1 1870 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	TOTALE TO TOTALE TOTALE TO TOTALE TOTALE TO TOTALE TO TOTALE TO TOTALE TO TOTALE TO TOTALE TO TOTALE TOTALE TOTALE TO TOTALE T		113 113 113 113 113 114 115 115 1167 167 167 167 167 111 111 110 100 110 110 110 110 110 11	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach Rigo ohne gelte gazir länd ben i titäts über auch rung Abbin Rigo fcher nahr Rev. 187 refut genie Licht weld mera
ה מי	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	Апреля Мая Коня Коня Коня Коня Коня Коня Коня Кон	1870 1 18	ה מי		113 113 13 13 13 112 112 111 111 1051 167 167 111 111 110 10 110 110 110 110 110 110	10 10 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	mach mach mach mach mach mach mach mach

				ч	етвер	тей муки	
ກ	21.	Августа	75	'n		52	5
11	21.	Сентября	77	י מי		52	5
77	21.	Октября	71	27		52	- 5
"	21.	Поября	29	77		51	5
		-	,,	"		792	73
Γο	льди	нгенскій:					
RЪ	21.	Января :	1870	года.		224	23
מי	21.	Февраля	7)	5 1		223	22
n	21.	Марта	ກ	n		147	13
n	21.	Апрвая	33	71		148	13
n	21.	Мая	77	'n		23	2
'n	21.	Іюня	3)	"		23	2
n	21.	Іюдя	»	n		23	2
'n	21.	Августа	'n	<i>"</i>		-148	13
'n	21.	Сентября	1)	n		146	13
33	21.	Октября	,, ,,	'n		146	13
n	21.	Ноября	n	ກ		146	13 *
		•		"		1397	129
Γε	зен	потскій:			•		-
къ	21.	Января	1870	года.		215	24
ת	21.	Февраля	10	'n		214	24
ינ	21.	Марта	'n	מ		142	14
'n	21.	Апръла	11	'n		142	14
17	21.	Мая	n	79		17	2
77	21.	Іюня	17	'n		17	2
'n	21.	Іюля	"	79		17	2
יי מי	21.	Августа	'n	n		142	12
'n	21.	Сентября	'n	'n		142	12
	21.	Октября	'n	'n		141	12
77							
-	21.	Ноября				141	12
n	21.	Ноября	1)	'n	<u>:</u>		
_		-			<u>:</u>	141	130
_	одан	генскій:					
П къ	одан	генскій: Января	" 1870	и года	· ·	1330	130
П къ »	олан 21.	генскій: Января Февраля	" 1870 "	и года и		1330 10	130 t
П къ п	олан 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта	" 1870 "	n года п		1330 10 11	130 t 1
П къ п п	олан 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля	" 1870 " "	п года п п		1330 10 11 6	130 t 1 1
III RTG 70 70 70 70	олан 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апраля	n 1870 n n	п года п п		1330 10 11 6 6	130 1 1 1
RTG n n n n	одан 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апраля Мая	n 1870 n n n	п года п п		1330 10 11 6 6 6	130 1 1 1 1
TION TO TO TO	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апръля Мая Іюня Іюля	n 1870 n n n	п года п п п		10 11 6 6 6 6	130 t 1 1 1 1
HG RTG D D D D D D D	олан 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрёля Мая Іюня Іюля Августа	n 1870 n n n n n	п года п п п		10 11 6 6 6 6	130 t 1 1 1 1
11 (17) 17) 17) 17) 17) 17) 17)	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрёля Мая Іюня Іюля Августа Сентября	1870 n n n n n	п года п п п п		10 11 6 6 6 6 6	130 t 1 1 1 1
Hone was a second of the secon	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрвля Мая Іюня Іюля Августа Сентября	1870 n n n n n n	и года го го го го го го го го го го го го го		10 11 6 6 6 6 6 6	130 t 1 1 1 1
11 (17) 17) 17) 17) 17) 17) 17)	олан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрёля Мая Іюня Іюля Августа Сентября	1870 n n n n n	п года п п п п		10 10 11 6 6 6 6 6 6 5 5	130 t 1 1 1 1 1 1
110 RT 15 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апръля Мая Іюня Іюня Сентября Октября Ноября	1870 n n n n n n	и года го го го го го го го го го го го го го		10 11 6 6 6 6 6 6 5 5	130 t 1 1 1 1
110 RT 16 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	тенскій: Января Февраля Марта Апръля Мая Іюля Августа Сентября Ноября еискій:	1870 n n n n n n n n n	и года го го го го го го го го го го го го го		1330 10 11 6 6 6 6 6 6 5 5 5	130 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
110 RTS 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	тенскій: Января Февраля Марта Апръля Мая Іюля Августа Сентября Ноября енскій: Января	1870 7 7 7 7 7 7 7	п года п п п п п п п п п п п п п п п п п п п		10 10 11 6 6 6 6 6 6 5 5	130 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
The RTS of the state of the sta	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	тенскій: Января Февраля Марта Апръля Мая Іюля Августа Сентября Ноября енскій: Января Февраля	1870 n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	п года п п п п п п п п		1330 10 11 6 6 6 6 6 5 5 72 8 7	130 1 1 1 1 1 1 1 7 7
T KTS	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрёля Мая Іюня Іюля Августа Сентября Ноября енскій: Января Февраля	1870 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	тода года года года года года года		1330 10 11 6 6 6 6 6 5 5 72 8 7	130 t 1 1 1 1 1 1 7 7 1 1 1
T KTS	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апръля Мая Іюля Августа Сентября Октября Ноября енскій: Января Февраля Марта Апръля	1870 7 7 7 7 7 7 7 7 7	FOAS		1330 10 111 6 6 6 6 6 6 5 5 5 72	130 t 1 1 1 1 1 1 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
TI R'6	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апръля Мая Іюня Іюня Октября Октября Ноября енскій: Января Февраля Марта Апръля	1870 7 7 7 7 7 7 7 7	п года раз по		1330 10 111 6 6 6 6 6 6 5 5 5 72 8 72 5 5	130 t 1 1 1 1 1 1 7 7 1 1 1
TI. RTS 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрёля Мая Іюня Іюля Августа Сентября Октября Ноября енскій: Января Февраля Марта Апрёля	1870 n n n n n n n n n n n n n	года года года года года года года года		1330 10 111 6 6 6 6 6 6 5 5 5 72 8 7 5 5 5 5	130 t 1 1 1 1 1 1 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
TI. RTS 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрёля Мая Іюня Іюня Сентября Октября Ноября енскій: Января Февраля Марта Апрёля Іюня Іюня Іюня	1870 7 7 7 7 7 7 7 7 7	п года года года года года года года года		1330 10 11 6 6 6 6 6 5 5 5 72 8 7 5 5 5 5 5 5	130 t 1 1 1 1 1 1 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
TI RTS 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апръля Мая Іюля Августа Сентября Октября енскій: Января Февраля Марта Апръля Марта Апръля Марта Апръля Іюня Іюня Іюня	1870 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	п года года года года года года года года		1330 10 11 6 6 6 6 6 5 5 5 5 72 8 7 7 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	130 t 1 1 1 1 1 1 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
TI KTS 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	тенскій: Января Февраля Марта Апръля Мая Іюля Августа Сентября енскій: Января Февраля Марта Апръля Марта Апръля Марта Апръля Коня Іюля Сентября	1870 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	п года по		1330 10 11 6 6 6 6 6 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	130 t 1 1 1 1 1 1 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
110 KT6 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрёля Мая Іюня Іюля Августа Сентября Ноября енскій: Января Февраля Марта Апрёля Марта Апреля Іюля Августа Сентября Октября Октября Октября	1870 n n n n n n n n n n n n n n n n n n	п года п п п п п п п п п п п п п п п п п п п		1330 10 11 6 6 6 6 6 5 5 5 72 8 7 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	130 t 1 1 1 1 1 1 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
TI KTS 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрёля Мая Іюня Іюля Августа Сентября Ноября енскій: Января Февраля Марта Апрёля Марта Апреля Іюля Августа Сентября Октября Октября Октября	1870 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	п года по		1330 10 11 6 6 6 6 6 5 5 5 72 8 7 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	130 t 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
110 KT6 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрёля Мая Іюня Іюля Августа Сентября Ноября енскій: Январи Февраля Марта Апрёля Марта Іюля Апреля Іюля Сентября Октября Ноября Ноября Ноября	1870 n n n n n n n n n n n n n n n n n n	п года п п п п п п п п п п п п п п п п п п п		1330 10 11 6 6 6 6 6 5 5 5 72 8 7 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	130 t 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 5
110 KT6 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	одан 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21.	генскій: Января Февраля Марта Апрёля Мая Іюня Іюля Августа Сентября Ноября енскій: Января Февраля Марта Апрёля Марта Апреля Іюля Августа Сентября Октября Октября Октября	1870 n n n n n n n n n n n n n n n n n n	п года п п п п п п п п п п п п п п п п п п п		1330 10 11 6 6 6 6 6 6 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	130 t 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Die Rigasche Begirts-Intendantur-Verwaltung Die Migalche Begriis-Intendantur-Bermaltung cht bekannt, daß am 15. December c. in dem jaschen Kriegs-Bezirksrathe ein abermaliger Torg ie Peretorg anberaum ist, mit Zulassung verster Offerten zur Proviantlieferung für die Masine der Landtruppen des Liviandichen und Kurdischen Gouvernements auf das Jahr 1870 in in der vorangeführten Tabelle bezeichneten Quansten und Arminen

m der botangefuhren Ludene bezeichneten Ludusteen und Terminen.
Die Befanntmachung bes Kriegsministeriums r die Ordnung der abzuhaltenden Torge, sowie h die Bestätigung der Lieferungen und die Liefezgebedingungen können von Torgliebhabern bis zur jaltung der Torge in der Intendantur-Verwaltung beiten bis zur Romient Kammiskan Riga, so wie auch bei den Proviant Commissären Mitau, Liban und Reval und am Torgtage beim aschen Bezirksrathe eingesehen werben.

Da ber am 25. September c. im Eftlandi-Da ber am 25. September c. im Estländien Kameralhose abgehaltene Torg behuss Ueberstume der **Lieferung** des filt die Kronsgebäude in voll sir die Beit vom 1. Mai 1870 bis dahin 71 erforderlichen Holzes und anderer Materialien ultatlos gewesen ist, so macht die Revolsche Inclurdistanz bekannt, daß zur Uebernahme der qu. serung und zwar: von 2107 Kaben einhalligen hens und Grähnenbrennholzes, 180 Kud Talgente, 9 Kud 7½ Ksund Hansöll, 61½ Arschin umwolsendochte ein abermaliger desinitiver Torg den 18. December c. auberaumt worden ist. ben 18. December c. anberaumt morben ift, her um 12 Uhr Mittags im Estländischen Raalhofe abgehalten werden wird. Reval, den 4. November 1869.

Вице-Губернатора, старшій совътникъ: М. Цвингманъ. Старшій севретарь Г. с. Штейнь,

Пеоффиціальная Часть. Michtofficieller Cheil.

Neber unfere Auchgräfer.

Der Duft des frischen Heues wird nicht von allen dasselbe bildenden, getrochteten Kstanzen hetworgerusen; die meisten derselben sind micht geruchles und mit elnigt wenige wiefen bei der Hervorgeringung bieses angenehmen, oft sehr starten Geruches mit. Der dabei hanptsächich betheiligte Riechstoff ist das Eumarin, ein pstanzlicher Stoff, der den Harzen und ätherlichen Delen nah berwandt ist und nur bei wenigen Pflanzenarten in größerer Menge austritt. Bor allen Andern zeichnet sich ver bekannte Waldmeister (asperula odorata) durch seinen Cumaringehalt auß und seine Berwendung zur Bereitung des besiebten Maitrankes besteht darin, daß man den Wein durch das Eumarin des hineingelegten Waldsungisters aromatisitet.

reitung des beliebten Maitrantes besteht barin, daß man den Wein durch das Cumarin des hineingelegten Waldsmeisters aromatistrt.

Eine zweite Psanze von bedeutendem Cumarinschalte ist der Honigtes oder Melitotenklee (melitotus officinalis), der bei uns an durren Stessen häusig wächste ist der Hounaringehalt in stifchem Justande aber durch den Gernch schwer zu constatiren ist, weil er noch durch den Gernch schwer zu constatiren ist, weil er noch durch andere Nicchkosse berfelben Phanze werdent wird. Der Lette liebt es sehr diese Psanze zu trochnen und sie zeischnitten seinem Tadack in nicht unberkächtlichen Mengen zuzusehen; beim Rauchen tritt dann der Eusanaringebalt so statt bervor, daß er zum großen Theil den gewiß nicht zurten brenzlichen Geruch des Bauernstaback verveckt.

Der Waldmeister, wie schon der Name sagt, ein Waldsewäche, sommt bei uns nur augebaut vor und der Meillotuskse wächst wohl kaum auf bessenen Wiesen, weis er dürre Standvrte bevorzugt; keines dieser beiden Gewächse giebt dem Hen seinen Geruch. Dieser wird wiesen bei uns einheimischen Krasarten hervorgerusen, die ebensalls einen Geruch. Dieser wird der und zwar sommen beide sast nie zugleich auf densselben Wiesen von zweien bei uns einheimischen Krasarten hervorgerusen, die ebensalls einen Karten Cumaringehalt haben und zwar sommen beide sast nie zugleich auf densselben Wiesen von well sede ganz andere Nedingungen sur ihr Gedeihen ersordert.

Das gewöhnliche bleser beiden Kräser, meistens schlechtweg Ruchgras (Anthoxanthum odoratum) gesnannt, ist eine sehr welt verbreitete und sast überallzordmennede Psanze, die außer auf nassem Moordoden,

ant fast jedem Boben zu finden ist, aber besonders gern auf leichterem, trochnen Boden zu gedeihen schein. Sie ist vernniend und bitdet gern buschlige Stauden, an benen die 1/2 bis 1 Auf langen Salme mit den Blütsenrispen stehen, die sast wie Nehren anssehen und gegen einen Boll lang sind. Unser Lette, der diese Achren rudsischt neunt (er bezeichnet damit aber auch den zwischen dem Flachse wachsenden Taumellotch), gedraucht sie auch bin und wieder als Tabackssurrogat. Das Ruchgtas ist an sich zwar nur ein Gras zweiter Güte, wird auch, wo es allein oder nur mit wenigen andern Pflanzen gemischt wächst, vom Bieh seines großen Eunartnegehaltes wegen nicht gern gefressen; desto lieber verzehrt das Bieh es aber, wenn es einen Bestaubtheil eines sonst guten Heus ausmacht nud demselben durch seine Unweichheit eine Besondere Witze verseiht.

Anwelengen eine befondere Wurze verleift. Das zweite unserer einheimischen Ruchgräser ift eine merkvürdige Pfanze und wahrscheinlich den wenigsten Landwirthen befannt. In den jüngst vergangenen Jahren war dieses Ruchgraß der Gegenstand lebhasten Interesses und zahlreicher Besprechungen in den landwirthschaftlichen Kreisen Deuschlands; man glaubte in ihm eine Kutterpsanze gesunden zu haben, die durch ihren Ausdau dem Landwirthe den größten Vortheil bringen sollte; wie sich weiter unten ergeben wird, bernhte das auf einer Läuschung.

gen foute; tote fich weiter utten ergeben wird, beritige das auf einer Taufchung.
Paffirt man nach einem warmen Frühlingsregen eine sumpfige Moorwiese, so wird man oft durch einen äußerst feinen aromatischen Dust überrascht, den man sich faum erklaren kann, da die meisten Wiesenpflanzen noch fein junges Grun zeigen.

Diefer schine Geruch ruhrt von dem Mariengrafe, Hierochlos odorata s. borealis her, welches, trogdem es einen entschieden ausgelprochenen Sufgrascharacter hat, boch nur auf ganz saueren moorigen Wiesen vor-tommt und in Liviand nicht setten ist.

Sein Camaringchalt ist recht bebeutend und sein Geruch übertrifft den des Waldmeisters an Felnheit; er tritt besonders bei warmem seuchem Weiter hervor und verstärkt sich auch, wenn man die abgepstückte Pstanze einige Zeit wolfen läßt. In Deutschland ist das Mariengraß nicht häusig, man fängt dort aber an, dasselbe zum Zwede der Cumaringewinnung zur Bereitung von Parfümerien) und zur Bereitung des Malitrantes auszusbauen, will sogar sinden, daß es hierbei dem bis dahin allein dassur verwendeten Waldmeister vorzuziehen sei.

Das Mariengras bildet feinen ordentlichen Rasen und har in seinem Wachthum einige Aehnlichteit mit der Duecke. Es treibt ebenso wie diese unterirdische Stengel, durch welche es sich weiter verdreitet. Die daraussten, gleichen krätigen jungen Roggentrieben, legen sich aber gern auf den Boden nieder. An einzelnen dieser Große, glängenden, grün und weißlich gestiebte Blüthchen zeigen und in der Gestalt etwas an das bekannte Zittergras erinnern. Diese Blüthenrisden kommen abet schon zum Vorschein, wenn noch kein anderes Gras unserer Wiesen blühr, etwa zur Zeit der Blüthe der Schlüsseldsund verisch. Bald darauf verdorren die Blüthenrisden und umgefnicht und verschwunden, wenn man an das Abmähen des andern Grases geht. Herdurcht gespieht es, daß diese Pflanze zur Vermehrung des Henquantums beinahe nichts liesert, als einzelne Pflätter der nichtsühenden Halme, die dann aber dem Ichlechten Woorwiesenheu einen augenehmen Geruch geben; der Nutzen als Wiesenpflanze ist mithin kein bedeutender.

Run wurde vor mehreren Jahren das Mariengras als Ensturgewächs für die Viehjütterung vorgeschlagen; aber wie schon gesagt, siebt das Vieh nicht, eine Pflanze allein zu fressen, die viel Cumarin enthält, ein Umstand, an dem auch der oft versuchte Andau des Weilidentsteutes gescheitert ist. Außerdem würde es nicht möglich sein, dieser Pflanze einen Platz im Kruchtwechsel (seldswerzenfändlich auf sencherem Boden) anzuweisen, weil sie ihrer eigenthümlichen Burzelbildung wegen sich schwer von ihren einmal eingenommenen Standorten vertreiben läßt. Dagegen läßt sie sich angelegentlichst als ein sehr guter Bertreter des Waldmeisters, der sich bei uns nicht wild sindet, empsehlen und könnte man tas Mariengras deshalb dort, wo es nicht auf Wiesen vorsommt, im Kteinen eultiwiren. Seine Vermehrung geschieht außer durch Samen, vermittelst seiner Wurzelansläuser, welche man in kurzen Zwischenkamen von einander aussteckt. We das Wariengras einmal eingewurzelt ist, hat man weizer teine Menge Blätter und Blüthen, die man beide zur Herstellung des Maitrantes benutzen kann.

23. 23.

Дозволено понзурою. Рига, і. Декабря 1869.

Частныя объявленія.

Bekanntmachungen.

Stand Rigaer Börsenbank

. Activa.											
Darleben gegen Werthpapiere											
und Waaren .				4,719,780	MH.	ල.		K.			
Bechsel=Bortfeuille				1,044,633	'n	"	24	"			
Diverse Debitores				674,418	,,	,,	92	,,			
Inventarium				3,000	,,	"		**			
Berthpapiere		,		978,676	,,	**	14	**			
Binfen auf Ginlagen				111,456	#	•	59	0			
Untoften für Bagen,	D	det	bе								
Borto 1c.			΄.	15,529	,,	0	28				
Caffa=Beftanb				266,673	11		59	,,			
Giro=Conto bei bem	Re	di	3=	•	•						
bant-Comptoir .		•		1,016,000	,,	,,		**			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-		_	8,830,167	RH.	11	76	R.			
Paffiva.											
Grund=Capital .				100,000	9861.	S.	_	Я.			
Referve = Capital				342,102	"	,,	49	,,			
Einlagen	-	Ċ	Ċ	5,338,697	.,	"	78	,,			
Diverse Creditores	•	Ť		1,158,952	,,	",	30	"			
Binjen und Webuhre	H			356,802	"	",	30	0			
Binfen auf Werthpap		o.	Ċ	18,139			51	"			
Biro-Conten		٠.		1.515,473		"	38	"			
CALLE CALLETON	٠.							 -			

B,830,167 S.-Mt. 76 K.

Der Zinksuß für Einlagen bleibt bis auf Weiteres: für den Vantschein Lie. A. 35/1,0 pCt. pro anno, d. i. 3. Kop. täglich für den Schein von 300 Kbl.; für den Bankschein Lie. B. 432/100 pCt. pro anno, d. i. 12/1,0 Kop. täglich für jede 100 Kbl.; für den Bankschein Lie. C. 456/100 pCt. pro anno, d. i. 65/10 Kop. täglich für den Schein von 500 Kbl.; für den Bankschein Lie. D. 54/100 pCt. pro anno, d. i. 14/10 Kop. täglich für jede 100 Kbl.; sür den Bankschein Lie. F. mit Coupons und jederzeit freistehender smoatl. Kündigung 5 pCt. pro anno, für Darlehen gegen Sypothefen 8 pCt. pro anno, Waaren 7 "Waaren 7"

8,830,167 S.-Abi. 76 K.

Waaren
"Werthpaptere 7—8
auf gegenseitigen Ruf 7
6—6½ Wechsel

Bechsel . . . 6-61/2 ,, ,, ,, Die Borjen-Bant bisconfirt sammtliche Coupons ber Ruffifchen Staate-Anleihen, fowie bie ber Livlandifchen, Eftländischen und Aurländischen Bfandbriefe, ber Communal-Anleihen und ber von ber Regierung garantirten Actien vor bem Berfall, übernimmt die Ginkassirung fammtlicher Coupons - und Dividenden-Jahlungen und

Das Directorium.

Ich Endesunterzeichneter mache hiermit beannt, daß der Ort der Gerichtspflege bes III. rigachen Rirchipielsgerichts jest Rroppenhof und Die Abreffe borthin per Gijenbabnftation Romers= hof ift.

Bilfteinahof.

Nitolai Baron Bietinghoff, RirchfpielBrichter.

Nachstehende örtiche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben biedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung

beaustragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliesern. Das B.B. bes jum Gute Njuppen verzeichneten Krifch Bach d. d. 7. Mai 1869 Nr. 5047, giltig bis jum 23. April 1870.

Unzeige für Liv: und Aurland.



Chemisches Mundspülwasser von A. Steinberg in St. Petersburg.



Mit Erlaubniß der St. Petersburger Medicinal-Beforde ift genehmigt zu verfertigen und zu verlaufen

Preis 50 Kop, pro Flasche.

Das hemische Mundspulwasser ist ein Präparat, ohne allen aronatischen Geruch und sast geschmacktos und zugleich auch unstreitig das billigste und wirksamste Munds und Bahnwasser und für die Bähne das beste Confervirungsmittel; es vertreibt sogleich den übten Geruch ans hohsen Lädnen und nimmt jeden anderen unangenehmen, semdartigen Geruch und Geschmack von Speisen und Geränken augenblicklich sort. Der regelmäßige fägliche Gebrauch des chemischen Runds und Zahnwassers halt nicht nur das Weiterstoden der Zähne sosort aus, sondern wird bei längerem Gebrauch auch die schwärzlichen Stellen an den Zähnen bleichen. — Die Agentur und der Vertauf des obigen chemischen Mundspälwassers nehr Gebrauchs. Anweisungen besindet sich für Livs und Aursand

Engl. Magazin



A. Nedlich.

Anmerkung. hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Bermögen und zwar zu ben Gouv. Beitungen: zu Mr. 44 ber Bladimirschen, Mr. 45 der Rowgorobiden, Mr. 44 ber Grodnoschen, Mr. 84 der Simbirstlichen, Mr. 45 der Smelenstlichen, Mr. 85 der Taurischen, Mr. 43 der Achtenigenschen, Mr. 45 der Kalischichen, Mr. 43 der Kalugajchen, Mr. 84 der Kiemschen, Mr. 45 der Tambowichen, Mr. 66, 69, 72, 75, 78 und 81 der Kiemschen, Mr. 86 der Wilnaschen, Mr. 45 der Radumstlichen, Mr. 45 der Bladimirschen, Mr. 136 der Wolfhynischen und die Patente der Livl. Gonv.-Verwaltung Mr. 127 bis 132.